

## HƯỚNG DẪN CHO PHỤ HUYNH VỀ: Các Bước Đơn giản để Kiểm soát Chấy

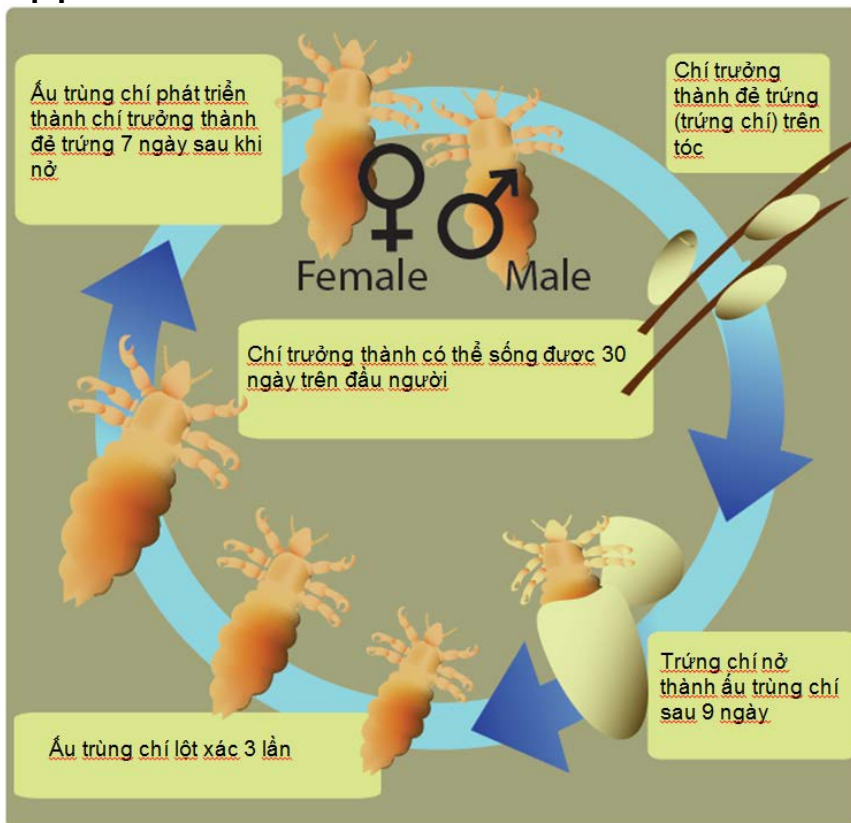
### Chấy là gì?

Chấy là côn trùng nhỏ sống trong tóc người và hút máu người. Chấy dính trứng của chúng, còn gọi là trứng chấy, vào tóc.

Chấy chết rất nhanh (trong vòng hai ngày) nếu không được ăn nên chúng không thể sống lâu bên ngoài đầu của con quý vị.

Trứng chấy nở sau sáu đến chín ngày, và chấy trưởng thành đẻ trứng sau bảy ngày hoặc lâu hơn.

### Sự phát triển của Chấy



### Do đâu mà con người lại có chấy?

Trẻ em có thể lây chấy cho nhau do chạm đầu vào nhau và đôi khi khi trẻ em dùng chung lược, mũ, quần áo, cặp tóc, mũ bảo hiểm, khăn quàng cổ, tai nghe, hoặc các vật dụng cá nhân khác.

Chấy là vấn đề ở nhà, trung tâm giữ trẻ ban ngày, trường tiểu học, và trường mầm non. Trẻ em có khả năng lây chấy từ các thành viên gia đình và bạn cùng chơi cao hơn từ bạn cùng lớp ở trường.

## **Làm thế nào mà tôi biết được con tôi có chí?**

Cách duy nhất để biết con quý vị có chấy hay không là kiểm tra tóc của trẻ. Có thể khó thấy chí trưởng thành và ấu trùng chấy hơn trứng chí, thường ở khoảng 1/4 inch từ da đầu.

## **Tôi có thể tiêu diệt chí của con tôi như thế nào?**

### **Chải chí bằng lược bí và loại bỏ chí**

Nếu con quý vị có chí, cách tốt nhất để diệt chí là chải tóc hàng ngày bằng lược bí trong hai tuần.

Lược bí bằng kim loại (không bằng nhựa) và có răng dài. Một số nhãn hiệu lược bí được bán tại nhà thuốc địa phương của quý vị.

Một ví dụ điển hình là lược kim loại LiceMeister®\* có giá khoảng \$10. Cũng có thể dùng lược kim loại chải rận bán tại cửa hàng thú cưng.

Cách tốt nhất để loại bỏ trứng chí là chia tóc thành các phần nhỏ. Chải từ chân tóc đến đuôi tóc. Khi chải mỗi phần xong, buộc tóc vào da đầu để nhớ đã chải phần nào. Nếu thấy chấy, lau hoặc rửa lược trước khi dùng lại. Tóc ướt thì dễ chải hơn.

Trứng chí mà không chải ra được phải bị loại bỏ. Quý vị có thể làm điều này bằng cách dùng móng tay để nhặt hoặc cắt sợi tóc giữa da đầu và nơi trứng chí dính vào. Kiểm tra kĩ tóc của tất cả các thành viên gia đình. Những nơi hay thấy chí là ở gần da đầu, đường viền cổ áo, và sau tai.

Trứng chí mà không chải ra được phải bị loại bỏ. Quý vị có thể làm điều này bằng cách dùng móng tay để nhặt hoặc cắt sợi tóc giữa da đầu và nơi trứng chí dính vào.

## **Điều trị**

Permethrin (Nix®\*) hoặc pyrethrin là các thành phần hoạt tính trong hầu hết các thuốc diệt chí mua không cần toa. Các thuốc nước Benzyl Alcohol (5%) như Ulesfia®\* có thể được kê toa để diệt chí cho trẻ em 6 tháng tuổi và lớn hơn.

Thuốc điều trị có Ivermectin (0,5%) như Sklice®\* có thể được kê toa để diệt trứng chí và chí cho trẻ em 6 tháng tuổi và lớn hơn.

Thuốc điều trị có Spinosad (0,9%) như Natroba®\* có thể được kê toa để diệt cả chí và trứng chí cho trẻ em trên 4 tuổi.

AirAllé®\* là một thiết bị thổi khí nóng với tốc độ cao vào da đầu để diệt chí và trứng chí.

## **RẤT QUAN TRỌNG THÔNG TIN ĐIỀU TRỊ:**

- Làm theo chỉ dẫn trên nhãn một cách cẩn thận.
- Chỉ điều trị cho những người có chí.
- Không để sản phẩm trong thời gian lâu hơn khuyến cáo; nó sẽ không diệt chí nhanh hơn.
- Mỗi người có chí cần được điều trị thích đáng.
- Không dùng chung một lọ dầu gội đầu hoặc gội đầu chung.
- Ngay cả sau khi điều trị, quý vị nên loại bỏ trứng chấy hàng ngày bằng lược kim loại chải trứng chí hoặc rận cho đến khi đã loại bỏ hoàn toàn trứng chí.
- Chờ ít nhất bảy đến mười ngày trước khi điều trị lần hai nếu vẫn còn chí. Trong thời gian bảy đến mười ngày này, tiếp tục loại bỏ bất kỳ chí và trứng chí nào được phát hiện.

### **Nếu điều trị không có tác dụng thì sao?**

Đây là một vài lý do điều trị có thể không có tác dụng:

- Không tuân thủ chặt chẽ chỉ dẫn trên sản phẩm điều trị.
- Chưa loại bỏ hoàn toàn trứng chí.
- Trẻ lại bị lây chí từ bạn cùng chơi.
- Chí có thể chưa chết ngay lập tức.
- Vấn đề không phải là chí.

### **KHÔNG có gì chứng minh là các sản phẩm sau đây có tác dụng:**

- Giấm
- Các hợp chất ghi là chúng làm tan chất keo trên trứng chấy “để loại bỏ dễ dàng hơn.”
- Mayonnaise
- Dầu Ôliu
- Dầu cây chè

### **Đây là một số việc khác quý vị có thể làm để diệt chí hoặc trứng chí trong nhà:**

- Giặt quần áo và bộ đồ giường trong nước nóng (130F) sau đó làm khô bằng máy sấy trong tối thiểu 20 phút.
- Bọc kín các vật dụng bằng túi ni lông trong hai tuần để diệt chí bằng cách ngăn không cho chúng hút máu.
- Lược lược, bàn chải, bôm, và cặp tóc bằng nước sôi trong năm phút, hoặc ngâm trong cồn tẩy rửa hoặc Lysol®\* trong một giờ. Hút bụi thảm và đồ nội thất.

\* Việc sử dụng tên sản phẩm này không ngụ ý ủng hộ thương mại của Sở Y tế Công cộng California.

Kích thước thực của trứng (trứng chấy), ấu trùng chấy, và chấy trưởng thành so với đồng một xu.



Ấu trùng chấy, Sợi tóc, Trứng chấy, Chấy trưởng thành

Nếu quý vị có thắc mắc, xin liên lạc với phòng y tế hoặc phòng khám địa phương của quý vị.

Sở Y tế Công cộng California  
Ban phụ trách Bệnh Vector-Borne  
(916) 552-9730  
[www.cdph.ca.gov](http://www.cdph.ca.gov)  
2016